

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

WT/COMTD/IF/20
26 de febrero de 1998

(98-0780)

Comité de Comercio y Desarrollo
Marco Integrado para la Asistencia Técnica
relacionada con el Comercio

Original: inglés

NECESIDADES DE ASISTENCIA TÉCNICA RELACIONADA CON EL COMERCIO: EVALUACIÓN PRESENTADA POR GAMBIA

RESPUESTAS INTEGRADAS DEL BANCO MUNDIAL EL CCI, EL FMI, LA OMC, EL PNUD Y LA UNCTAD¹

GAMBIA

¹ Publicado de conformidad con las disposiciones del apartado e) del párrafo 5 del Marco Integrado para la Asistencia Técnica relacionada con el Comercio (WT/LDC/HL/1/Rev.1).

NECESIDADES DE ASISTENCIA TÉCNICA RELACIONADA CON EL COMERCIO: EVALUACIÓN PRESENTADA POR GAMBIA

GAMBIA

A. POLÍTICA COMERCIAL

a) ¿Cuáles son los sectores que, a su juicio, tienen un potencial de exportación poco explotado o sin explotar?

Entre los sectores que tienen potencial de exportación en Gambia y no han sido explotados figuran, entre otros, los siguientes: ganadería (elaboración de carne y productos lácteos, con inclusión de leche, mantequilla, queso, etc.); horticultura (fruta, elaboración de jugos de frutas y de tomate); pesca (preparaciones y conservas de pescado y mariscos); agricultura (elaboración de palma oleaginosa, elaboración de aceite de cacahuete, elaboración de tortas de cacahuete para la alimentación de los animales, galletas de cacahuete, etc.); minería (ilmenita para la fabricación de vidrio, etc.); sector manufacturero (papel, pasta de papel, hilados y fibras sintéticas, redes de pesca, mosquiteros, harina de maíz, harina de mijo, plantas para infusiones, goma arábiga, etc.).

Entre los sectores poco explotados figuran las Pequeñas y Medianas Empresas (PYME) de la esfera de la artesanía, la elaboración de palma oleaginosa, la elaboración de aceite de cacahuete, la elaboración de tortas de cacahuete para la alimentación de los animales, la elaboración de galletas de cacahuete, aceite de semillas de sésamo y galletas de sésamo, la fabricación de herramientas, la producción y elaboración de miel, la tejeduría, la fabricación de prendas de vestir, etc. El problema de la insuficiente explotación de las PYME radica principalmente en la financiación y el desarrollo de productos que requieren transferencia de tecnología y una adaptación de aquéllos. Entre otros sectores poco explotados figura el de la agricultura: producción de cacahuete, producción de algodón, etc.

Agricultura

Nuestro potencial de exportación de productos agropecuarios, sin explotar o insuficientemente explotado, está en las exportaciones tradicionales y no tradicionales. Cuando se mencionan actividades agrícolas como la de elaboración de palma oleaginosa, aceite de cacahuete, tortas de cacahuete para la alimentación de los animales, galletas de cacahuete, etc., se entiende que esas actividades son no tradicionales por conllevar una mayor elaboración de los productos. Meditando de nuevo la cuestión, queda de manifiesto que son actividades infraexplotadas puesto que, a excepción de la elaboración de galletas de cacahuete, esas actividades ya existían en Gambia. Por consiguiente, salvo la elaboración de galletas de cacahuete, las demás están infraexplotadas en Gambia.

Las actividades agrícolas de producción de cacahuete, producción de algodón, etc., se consideran fuente de exportaciones tradicionales; al haberse infrautilizado la totalidad de las tierras de cultivo, también en este caso se ha infraexplotado el potencial de exportación. Habida cuenta del potencial que tiene Gambia en la producción agrícola, son bastantes las actividades poco explotadas en la esfera de la elaboración: por ejemplo, elaboración de jugos de fruta y tomate, elaboración de miel y mermelada, elaboración de galletas de cacahuete y de sésamo, elaboración de harina de maíz, copos de maíz, etc.

Sector manufacturero

Los diferentes elementos del sector manufacturero indican también que, si se explotase plenamente la producción de algodón, Gambia podría estar en condiciones de producir hilados y fibra sintética, redes de pesca y mosquiteros.

Pequeñas y medianas empresas

Por pequeñas y medianas empresas se entiende las pequeñas empresas y microempresas. Estas empresas están administradas por sus propietarios o copropietarios. Por lo general, tienen una pequeña cuota del mercado y no tienen acceso al capital. Ello quiere decir que, debido a sus limitaciones financieras, esas empresas carecen de capacidad de desarrollo, es decir, no pueden sufragar los costos de la tecnología necesaria para mejorar la productividad. Los bancos comerciales de Gambia conceden créditos únicamente a corto plazo y los tipos de interés son muy elevados. Hay un número bastante grande de empresas que fabrican productos de artesanía, prendas de vestir, etc. Por otra parte, dada la relación existente entre las PYME y los problemas de financiación, es evidente que, sin una adecuada financiación, las PYME tienen dificultades para desarrollar sus productos con el fin de hacer frente a los crecientes cambios de la demanda mundial y para que los productos se adapten a las prescripciones de los mercados de exportación. Estos elementos están relacionados con la transferencia de tecnología porque no se dispone de la tecnología necesaria, será difícil mejorar la productividad y la competitividad.

b) Sírvanse indicar cuáles son, a juicio de su país, los motivos que explican los cambios que puedan haberse producido en la estructura y la distribución geográfica de las exportaciones y las importaciones.

Los motivos que explican los cambios de la estructura y la distribución geográfica de las exportaciones y las importaciones son los que a continuación se exponen:

Los problemas mencionados en la respuesta a la pregunta a) *supra*, relacionados también con los controles de calidad impuestos en los mercados de exportación (especialmente en la Unión Europea con respecto a las exportaciones de cacahuets y otros productos y en los Estados Unidos de América en lo que se refiere a las exportaciones de pescado), contribuyen, entre otros factores, al cambio de la estructura de las exportaciones. En cuanto a la distribución geográfica, no se han producido grandes modificaciones, ya que Gambia depende en gran medida de sus mercados tradicionales. Los controles de calidad, por muy transparentes que sean, plantean a veces problemas a las exportaciones procedentes de los países menos adelantados (PMA), especialmente a las empresas pequeñas que quieren exportar. Con respecto a las importaciones, debe señalarse que alrededor del 60 por ciento de las importaciones de Gambia se reexportan a los países vecinos. Desde 1993 Gambia se enfrenta a cambios de la estructura de sus importaciones como consecuencia de las desfavorables restricciones impuestas en frontera por el Senegal, ya que dichas restricciones han afectado sus reexportaciones a terceros países. La distribución geográfica de las importaciones no ha cambiado.

A continuación aclaramos las dos últimas frases.

La penúltima frase indica el grado de dependencia de Gambia de las importaciones destinadas a la reexportación. Por consiguiente, es obvio que el cierre de la frontera con el Senegal dificulta las reexportaciones destinadas a terceros países, como Malí, Guinea-Bissau, Guinea Conakry e incluso Senegal. No hay contradicción entre ambas frases.

c) ¿Cuáles han sido los objetivos de la política comercial en el período más reciente, en comparación, por ejemplo, con los de la política seguida hace 20 años?

El objetivo de la política comercial en el período más reciente, en comparación con los de la política seguida hace 20 años, ha sido la liberalización del comercio.

El objetivo de la liberalización del comercio es eliminar todos los efectos de restricción y distorsión del comercio con el fin de que exista una competencia mayor y más leal y no haya discriminaciones.

d) ¿Qué ministerios se encargan de los asuntos de política comercial, y en particular de la formulación, la aplicación, la observancia y la supervisión? ¿Cómo se efectúa la coordinación? ¿Cuáles son las respectivas funciones de los ministerios competentes (en particular respecto de las políticas arancelarias y otras políticas que afectan directamente la exportación y la importación de bienes y servicios)?

El ministerio encargado de los asuntos de política comercial, con inclusión de la formulación, la aplicación, la observancia y la supervisión, es el Ministerio de Comercio, Industria y Empleo. La coordinación se efectúa mediante la difusión de informaciones que interesan a otros ministerios para la adopción de medidas. Las funciones de los otros ministerios en lo que se refiere a las políticas arancelarias y otras políticas que afectan directamente a la exportación y la importación de bienes y servicios están descentralizadas, en el sentido de que cuando una política corresponda a la esfera de competencia de un ministerio, éste la formulará, aplicará, observará y supervisará, aunque mantendrá en cierto grado consultas con los demás ministerios que desempeñen también funciones relacionadas con la exportación y la importación de bienes y servicios.

No es probable que exista duplicación de actividades entre las instituciones, ya que cada una de ellas tiene una función definida.

e) ¿En qué medida participan el sector privado y las instituciones universitarias en la formulación y aplicación de la política comercial?

Como el Gobierno considera copartícipe en el desarrollo al sector privado, éste interviene activamente en la formulación y aplicación de la política comercial.

Sólo existen dos ministerios cuyas funciones tienen relación con las políticas arancelarias: el Ministerio de Asuntos Financieros y Económicos y el Ministerio de Comercio, Industria y Empleo. El primero es el encargado de las finanzas públicas; cualquier reducción o aumento de los aranceles debe ser propuesto y defendido por la Secretaría de Estado de este Ministerio en el Consejo de Ministros y el Parlamento. Está también encargado de la coordinación de otras políticas financieras y macroeconómicas del Gobierno. En cuanto al Ministerio de Comercio, Industria y Empleo, su función en la política arancelaria es de consulta con el Ministerio de Asuntos Financieros y Económicos; además, en la formulación de políticas comerciales, es el encargado de proponer a este último ministerio reducciones arancelarias destinadas a fomentar el comercio de determinados productos. Otras funciones del Ministerio de Comercio, Industria y Empleo están relacionadas con la formulación de políticas industriales, relaciones laborales, políticas energéticas, etc. La institución del sector privado que participa en la formulación de la política comercial es la Cámara de Comercio de Gambia, cuya participación reviste la forma de consultas con el Gobierno; sirve también de medio de transmisión de las preocupaciones del sector privado al Gobierno.

f) ¿Cuáles son las instituciones de su país que pueden desempeñar una función en la ejecución de un proyecto relacionado con el comercio a nivel local? Sírvanse indicar sus respectivas funciones.

Las instituciones que desempeñan una función en la ejecución de proyectos relacionados con el comercio a nivel local son las siguientes:

- Ministerio de Comercio, Industria y Empleo;
- Cámara de Comercio e Industria de Gambia;
- Ministerio de Agricultura;
- Ministerio de Pesca y Recursos Naturales;
- Ministerio de Sanidad;
- Organismo Nacional del Medio Ambiente;
- Ministerio de Justicia;

- Ministerio de Asuntos Financieros y Económicos;
- Administración de Aduanas e Impuestos Especiales; y
- Autoridad Portuaria de Gambia.

Para facilitar una descripción de los cometidos y funciones de todas las instituciones enumeradas en las respuestas a la lista recapitulativa habría que celebrar consultas con las instituciones pertinentes a fin de proporcionar una descripción más detallada y precisa de sus cometidos y funciones. Por consiguiente, se propone, dadas las limitaciones de tiempo, facilitar esa información en una fecha posterior.

g) ¿Cuáles son las principales leyes y reglamentos referentes a la política comercial (en materia de exportaciones e importaciones)? Sírvanse facilitar una breve descripción de cada uno de ellos.

A continuación se indican las principales leyes y reglamentos referentes a la política comercial en materia de exportaciones e importaciones.

No existe una sola disposición legislativa institucional referente a importaciones y exportaciones. El comercio internacional de bienes es en gran medida liberal y tiene pocas restricciones en forma de licencias de importación, contingentes, etc. Sin embargo, el comercio de determinados bienes está controlado, en virtud de disposiciones legislativas específicas, mediante licencias y, a veces, la imposición de condiciones para el despacho de aduana de esas mercancías. Una ley importante es la Ley de Control y Gestión de Mercancías Peligrosas, Productos Químicos y Plaguicidas de 1994. Hay otra ley sobre normas, medidas, peso y calidad de las mercancías. La Ley de Aduanas regula también las importaciones y el despacho de aduana de las mercancías y otorga facultades a la Secretaría de Estado de Asuntos Financieros y Económicos para ocuparse de cuestiones relacionadas con los aranceles. La Ley de Desarrollo, de 1988, que fue suspendida, y la Ley del Impuesto sobre la Renta, de 1948, prevén ayuda a la inversión y exoneración del impuesto sobre la renta en algunos casos. El establecimiento de una empresa o el registro de una actividad comercial es competencia del Ministerio de Justicia. La Ley de Sociedades, de 1955, y la Ley de Registro de las Empresas, de 1973, rigen y regulan el establecimiento de empresas. Existen los siguientes proyectos de ley: Proyecto de Ley de Sociedades, de 1997; Proyecto de Ley de Registro de las Empresas, de 1997; Proyecto de Ley de Asociación, de 1997; Proyecto de Ley de Contratos, de 1997; Proyecto de Ley de Compras a Plazos y Financiación, de 1997; Proyecto de Ley de Instrumentos Negociables, de 1997 y Proyecto de Ley (Enmienda) de Ventas de Mercancías de 1997. Se prevé que esos proyectos ya se hayan convertido en leyes en diciembre de 1997. Su finalidad es modernizar la legislación en sus respectivas esferas.

Otras leyes relacionadas con el comercio son las siguientes:

- Cap.21.01 Armas y Municiones
Prohibición de importar armas de fuego y municiones y supervisión en el territorio (se requieren licencias de importación y exportación).
- Cap.21.02 Explosivos
Ley para controlar la importación, uso y almacenaje de explosivos y prever cuestiones relacionadas con los explosivos o derivadas de ellos.
- Cap.32.01 Reglamento sobre Publicidad
Ley para controlar los anuncios publicitarios.
- Cap.32.02 Productos del Tabaco (control de la publicidad)
Ley de control de la publicidad de los productos del tabaco y cuestiones conexas.

- Cap.32.03 Cinematografía
Ley para una mejor reglamentación y control de las proyecciones cinematográficas y actos similares.
- Cap.40.01 Medicamentos
Ley sobre el establecimiento de disposiciones de control de la fabricación, venta y distribución de medicamentos, y otras cuestiones conexas.
- Cap.40.02 Productos Farmacéuticos Peligrosos
Ley para ampliar y mejorar las disposiciones relativas a la importación, exportación, fabricación, venta y utilización de productos farmacéuticos peligrosos.
- Cap.58 Importación y Reglamentación de las Plantas
Ley para establecer disposiciones relativas a la importación de plantas, con objeto de impedir la introducción y propagación de plagas y enfermedades que afecten a la vegetación, y para finalidades conexas.
- Cap.59.02 Cacahuete (norma de calidad)
Ley para prescribir una norma de calidad del cacahuete y prohibir transacciones de cacahuets de calidad inferior.
- Cap.60.01 Control y Gestión de Plaguicidas
Ley de control y gestión del uso de todos los plaguicidas importados o producidos en Gambia, y cuestiones conexas.
- Cap.62.02 Ley de la Junta de Comercialización del Ganado de Gambia
Ley de establecimiento de la Junta de Comercialización del Ganado y de reglamentación y control de la comercialización de las importaciones y de las exportaciones de ganado de Gambia, y cuestiones conexas y derivadas.
- Cap.63 Ley de Pesca
Véase la facultad de restricción de las exportaciones de pescado.
- Cap.65.01 Petróleo
Ley para establecer disposiciones que rijan la importación, el transporte y el almacenaje de petróleo y otros aceites y líquidos inflamables.
- Cap.84 Cueros y Pieles
Ley de mantenimiento y mejora de la calidad de las pieles y cueros de Gambia y regulación y control del comercio y la exportación de pieles y cueros, y cuestiones conexas y derivadas.
- Cap.86.01 Aduanas (véase la lista de importaciones prohibidas, página 82).
- Cap.86.04 Productos de Tejidos de Hilos Plegados
Ley para regular la importación de productos de tejidos de hilos plegados.

- Cap.86.05 Importación de Textiles (contingente)
Ley para restringir mediante un sistema contingentario las importaciones de determinados productos textiles procedentes de países extranjeros.
- Cap.91.01 Comerciantes en Metales Usados
Ley para regular las actividades de los comerciantes en metales usados.
- Cap.92.01 Licencias
Ley para regular las actividades comerciales y establecer un régimen de licencias con respecto a determinados comerciantes, profesiones y oficios.
- Cap.93.02 Licencias de Licores
Ley para regular la venta de licores.
- Cap.92.03 Bebidas Alcohólicas (destilación y concesión de licencias)
Ley para controlar la importación, destilación y comercio de bebidas alcohólicas perjudiciales.

Por lo que concierne a la legislación del comercio de servicios, es aplicable lo mismo que en el caso A f).

h) ¿Cuáles son los principales instrumentos de política comercial (en materia de exportaciones e importaciones)? Sírvanse facilitar detalles (por ejemplo, en cuanto a las restricciones a la importación podrían contestarse las siguientes preguntas: ¿Qué productos están sujetos a prohibiciones de importación? ¿A qué productos se imponen restricciones cuantitativas a la importación, requisitos en materia de licencias, etc.? ¿Cuál es el tipo arancelario más elevado que se aplica actualmente? ¿Existen impuestos especiales de consumo u otros impuestos internos aplicados con tipos diferenciales a los productos importados o a determinados productos que son principalmente importados?).

Aparte de las leyes, reglamentos, controles y licencias en materia de comercio arriba enumerados, no existe ningún otro instrumento importante. Restricciones cuantitativas, prohibiciones y requisitos en materia de licencias. El tipo arancelario más elevado es del 90 por ciento. No existen impuestos especiales de consumo. Existe un impuesto sobre las ventas.

Salvo en el marco del Convenio de Lomé y la CEDEAO, no hay otros criterios sobre normas de origen en Gambia. Por lo que respecta a los trámites aduaneros, no hay entidades de inspección previa a la expedición. En cuanto a la valoración en aduana, Gambia aplica la Definición del Valor de Bruselas. No hay contingentes ni prohibiciones de las importaciones o las exportaciones de mercancías. No se aplican controles en frontera. El nivel del impuesto sobre las ventas es del 10 por ciento.

i) En caso de que su país sea Miembro de la OMC o esté en proceso de adhesión ¿qué disposiciones ha adoptado para cumplir los Acuerdos de la OMC?

Por lo que respecta al cumplimiento de los Acuerdos de la OMC, las políticas económicas de Gambia están en armonía con dichos Acuerdos.

En gran medida, Gambia cumple ya los Acuerdos de la OMC. En cuanto a la aplicación de esos Acuerdos, Gambia está a punto de comenzar la notificación prescrita en algunos de ellos (según se informó en septiembre de 1997). Hasta la fecha sólo se ha examinado el Acuerdo sobre los ADPIC y se adoptará el modelo de legislación de la OMPI conforme a dicho Acuerdo. En Gambia no existen

disposiciones legislativas en materia de medidas antidumping o salvaguardias. Con respecto al cumplimiento, la OMPI presta asistencia al Ministerio de Justicia en la esfera de los ADPIC.

j) ¿Qué grado de conocimiento del sistema de la OMC existe

- **en los organismos gubernamentales y paragubernamentales?**
- **en el sector privado?**
- en los organismos gubernamentales y paragubernamentales: muy bajo;
- en el sector privado: muy bajo.

k) ¿Cuáles son las necesidades de asistencia técnica de su país para el cumplimiento de los Acuerdos de la OMC?

Por lo que respecta a las necesidades de asistencia técnica para el cumplimiento de los Acuerdos de la OMC, es necesario un proyecto OMC/UNCTAD a nivel local. Si bien las políticas económicas de Gambia están en conformidad con los Acuerdos de la OMC, se necesita asistencia técnica en el contexto del programa global de actividades de asistencia técnica de la UNCTAD para lograr la aplicación efectiva de los Acuerdos de la OMC.

A ese respecto, se precisa asistencia técnica para reforzar los recursos humanos y la capacidad institucional en materia de comercio exterior y facilitar la orientación necesaria para lograr la aplicación efectiva de los Acuerdos de la OMC.

l) ¿En qué esferas específicas de los Acuerdos de la OMC tiene su país necesidad de asistencia técnica (por ejemplo, acceso a los mercados, agricultura, normas (medidas antidumping, subvenciones, licencias de importación, normas de origen, salvaguardias, etc.), obstáculos técnicos al comercio y medidas sanitarias y fitosanitarias, servicios, ADPIC)?

Gambia necesita asistencia técnica en las siguientes esferas: acceso a los mercados, agricultura, normas (medidas antidumping, subvenciones, licencias de importación, normas de origen, salvaguardias, etc.), obstáculos técnicos al comercio y medidas sanitarias y fitosanitarias, servicios y ADPIC.

m) ¿Cómo evalúan ustedes la actual capacidad de análisis del comercio y de negociación comercial de su país, tanto en el plano multilateral como en el bilateral, en esferas ya comprendidas en los Acuerdos de la OMC y en otras esferas relacionadas con el comercio, como la política en materia de competencia y la relación entre comercio y medio ambiente?

Es muy escasa, nuestra actual capacidad de análisis del comercio y de negociación comercial, tanto en el plano multilateral como en el bilateral, en esferas ya comprendidas en los Acuerdos de la OMC y en otras esferas relacionadas con el comercio, como la política en materia de competencia y la relación entre comercio y medio ambiente.

B. OBSTÁCULOS A LA EXPANSIÓN DEL COMERCIO

Los obstáculos al comercio, incluidos los problemas en los mercados de exportación, la infraestructura, la capacidad humana, las trabas institucionales, los problemas de financiación del comercio y las lagunas en la información comercial, pueden impedir que un país menos adelantado aproveche plenamente las oportunidades comerciales.

Limitaciones en lo que respecta a la oferta, incluidas las trabas institucionales

a) **¿Dónde residen las principales trabas que impiden el desarrollo de una capacidad sostenida de exportación de bienes y servicios (por ejemplo, necesidad de agilizar los trámites de aduana, gastos de flete, gestión de la calidad, supresión de procedimientos jurídicos y administrativos gravosos, escasez de personal calificado, acceso a los insumos de importación a precios internacionales, o insuficiencia de las instalaciones en materia de telecomunicaciones, puertos, transportes, etc.)?**

- **Los países sin litoral pueden enfrentarse a problemas adicionales, como tener que exportar sus productos mediante sistemas de transportes y puertos caros o poco fiables. Si ese es el caso de su país, sírvanse enumerar tales problemas. ¿Qué tipo de asistencia técnica podría ayudar a resolverlos?**

Las trabas que impiden el desarrollo de una capacidad sostenida de exportación son las siguientes:

- Agilización de los trámites de aduana: habiendo ya automatizado nuestro sistema de valoración en aduana mediante la instalación de *Asycuda*, se necesita asistencia técnica en forma de apoyo para el mantenimiento del actual sistema, servicios de asesoramiento y formación y ayuda para el desarrollo del programa informático.
- Gestión de la calidad: se precisa asistencia técnica para el establecimiento de un sistema de tecnología de la información con objeto de poder mantenerse al tanto de las prescripciones de los mercados de exportación y también para la redacción de leyes sobre política de competencia y prácticas comerciales restrictivas.
- Escasez de personal calificado: se necesita asistencia técnica para desarrollar la capacidad de recursos humanos en las esferas de la política comercial, la promoción del comercio y los sistemas de información comercial.
- Acceso a los insumos de importación a precios internacionales: se requiere asistencia técnica para la adquisición y el establecimiento en el marco del sistema de tecnología de la información de una base de datos que permita estar al tanto de los movimientos corrientes de los precios internacionales y los tipos de cambio del mercado.

b) **¿Existen trabas institucionales que puedan obstaculizar la aplicación eficaz de las políticas comerciales de su país? Sírvanse facilitar detalles. Por ejemplo, ¿cuáles son los problemas que señalan los diferentes agentes, a saber, exportadores, productores, proveedores de servicios (bancos, compañías de seguros, servicios de control de calidad, transportistas, etc.), asociaciones profesionales y ministerios? Indíquese si esos problemas se observan principalmente en alguna de las siguientes esferas:**

- i) **recursos humanos;**
- ii) **gestión institucional;**
- iii) **recursos financieros y materiales;**
- iv) **comunicaciones.**

Existen trabas institucionales que obstaculizan la aplicación eficaz de las políticas comerciales de Gambia. Los problemas se observan principalmente en las siguientes esferas:

- los exportadores, productores y proveedores de servicios (bancos, compañías de seguros, servicios de control de la calidad, transportistas, etc.) carecen de personal cualificado en la esfera de las políticas comerciales. La ausencia de un vínculo institucional adecuado constituye un problema importante. Un factor que contribuye a este problema es que esas instituciones, aunque desempeñan un papel de vital importancia en la práctica del comercio, tienden a concentrarse total y exclusivamente en aspectos directamente relacionados con sus principales funciones; y
- a nivel ministerial, es necesario el establecimiento de vínculos efectivos entre las instituciones cuyas responsabilidades guardan relación con el comercio. La UNCTAD puede prestar asistencia contribuyendo a adaptar modelos de otros países aplicables a la situación de Gambia. En relación con este problema, hay otro de recursos humanos, recursos financieros y materiales y dificultades de comunicación en la División de Comercio del Ministerio de Comercio, Industria y Empleo.

Las trabas relacionadas con las limitaciones de la oferta podrían atribuirse en el caso de Gambia a las economías de escala. Cabe señalar que es ese uno de los principales problemas que obstaculizan el desarrollo de las microempresas en Gambia. Con respecto al sistema bancario, existe -como ya se ha dicho antes- el problema de los elevados tipos de interés y las condiciones de los préstamos. Actualmente, el problema que se plantea en relación con la comercialización es la insuficiencia de espacio de carga de las exportaciones de productos hortícolas y también su elevado costo. En cuanto a la producción, las trabas actualmente existentes se refieren a la escasa disponibilidad de semillas y abonos, la insuficiencia de maquinaria y técnicas de cultivo apropiadas: irrigación, pozos, etc.

Por lo que se refiere a B b), las instituciones a las que se alude son las mencionadas en A f), que desempeñan una función en la aplicación de las políticas relacionadas con el comercio. En cuanto a B c), podría indicarse también nuestra incapacidad para formular políticas de inversión apropiadas y superar determinados problemas infraestructurales, como el suministro regular de electricidad. Cabe señalar que la respuesta a la pregunta B g) trata de las trabas específicamente referentes a las limitaciones de la oferta. Como se mencionaba en la respuesta a la lista recapitulativa, las trabas referentes a la oferta residen principalmente en el acceso a las semillas, la falta de técnicas de cultivo apropiadas, la insuficiencia de maquinaria y aperos de labranza, y el acceso a la financiación. Con respecto a B h), el apartado A a) *supra* facilita una aclaración. En cuanto a las respuestas a B h) y B n) relativas a la descripción de nuestro sistema bancario y sus instrumentos (sistema de préstamos, créditos a la exportación), el apartado B n) facilita información sobre el sistema vigente de créditos a la exportación, de un solo banco. El resto de los bancos no presta ese servicio. En nuestros bancos se sigue el sistema de préstamos a corto plazo, basado en garantías subsidiarias del prestatario.

Los tipos de interés son muy elevados, por lo que es muy difícil mantener préstamos a largo plazo. En relación con B i), la función del Ministerio de Comercio e Industria respecto de las oportunidades de negocio de las empresas es dar orientaciones, facilitar información comercial y proporcionar la vinculación necesaria, sobre la base de las peticiones de información recibidas del exterior sobre contactos comerciales entre las empresas nacionales y las extranjeras. La función del sector privado en esta esfera complementa en cierto modo esos esfuerzos. La Cámara de Comercio e Industria de Gambia, en cumplimiento de sus funciones, actúa a este respecto en estrecha relación con el Gobierno. En relación con la respuesta a B l), la División de Comercio dispone únicamente de tres empleados profesionales; sólo uno de ellos tiene formación de posgraduado, ya que los otros dos no han podido lograrla por problemas de financiación. Aparte de estas limitaciones, el número de empleados encargados de llevar a cabo las funciones de la División de Comercio del Ministerio es insuficiente. La respuesta a B o) indica claramente la necesidad de la transferencia de conocimientos técnicos mediante el establecimiento de la estructura institucional adecuada en lo que respecta a la gestión de las políticas y prácticas comerciales. Como aclaración de B p), cabe señalar que las funciones previstas del Asesor de Comercio servirán, entre otras cosas, de complemento para superar el problema planteado por la insuficiencia de personal y la falta de formación necesaria. Entre las funciones del Asesor de Comercio

figura también la atención de las necesidades mencionadas en B o). Sírvanse tomar nota de que la razón de esta separación es la forma de presentación de las preguntas. Con respecto a B r), B s) y B t), cabe señalar que la situación entre Gambia y el Senegal y terceros países sigue siendo problemática por las restricciones impuestas en frontera por el Senegal a las importaciones de Gambia que se reexportan a terceros países. En relación con la CEDEAO, los protocolos, convenios y decisiones no se aplican aún por todos los Estados miembros. Gambia no participó en el Acuerdo sobre el Sistema Global de Preferencias Comerciales (SGPC). Es difícil medir la posible erosión de las preferencias. Para mitigar este problema, consideramos importante que exista una vigilancia efectiva del SGP y el SGPC.

c) ¿Cuáles son las principales trabas que se oponen a la diversificación de las exportaciones?

Entre los problemas arriba señalados, la principal traba que se opone a la diversificación de las exportaciones de Gambia podría estar relacionada con la formulación y aplicación de políticas apropiadas.

d) Si las inversiones en la producción de bienes y servicios resultan insuficientes, ¿cuáles son los principales motivos? Sírvanse exponerlos con detalle (por ejemplo, limitaciones estructurales, dificultades para atraer inversiones extranjeras, desarrollo limitado de las empresas, financiación, falta de tecnología adecuada, etc.).

Las inversiones en la producción de bienes y servicios son insuficientes debido a la falta de desarrollo efectivo de las empresas. Se necesita asistencia para centrarse debidamente en el desarrollo de las empresas en el marco de un programa bajo los auspicios de la UNCTAD. Se adolece de falta de capital para fomentar las inversiones nacionales y la tecnología apropiada. En los casos en que existen inversiones extranjeras directas, el problema estriba fundamentalmente en la falta de formulación de políticas apropiadas y de una vigilancia eficaz de los incentivos a la inversión.

e) ¿Existe una política nacional para promover las oportunidades de inversión en relación con las exportaciones? Sírvanse contestar detalladamente. ¿Cuáles son las disposiciones vigentes en lo que respecta al examen, la elaboración y la negociación de acuerdos contractuales con inversores extranjeros?

Actualmente no existe ninguna política nacional para promover las oportunidades de inversión orientada a la exportación. Se ha redactado ya un código de inversiones, pero todavía no se ha puesto en vigor.

f) ¿Cuáles son los principales obstáculos a la transferencia, el desarrollo y la adquisición de tecnología? ¿Existe alguna política o estrategia nacional en esta esfera? Sírvanse contestar detalladamente.

No existe ninguna política o estrategia nacional claramente definida por lo que respecta a la transferencia, el desarrollo y la adquisición de tecnología.

g) ¿Cuáles son sus necesidades de asistencia técnica o de asistencia de otro tipo en lo que respecta a las limitaciones en materia de oferta?

En lo que respecta a las limitaciones en materia de oferta, las necesidades de asistencia técnica de Gambia se refieren principalmente al acceso a las semillas para la producción de cacahuetes y a los problemas financieros.

Promoción comercial y servicios de apoyo al comercio

La promoción del comercio abarca un conjunto integrado de servicios técnicos y financieros destinados a potenciar la competitividad global de las empresas y, por consiguiente, a facilitar su acceso al comercio internacional y una mayor participación en el mismo.

h) ¿Tropiezan con dificultades las empresas de su país, en particular las pequeñas y medianas, por lo que respecta a la expansión de sus exportaciones? De ser ese el caso, ¿cuáles son sus problemas en los principales sectores de exportación?

Nuestras pequeñas y medianas empresas (PYME) tropiezan con dificultades en lo que respecta a la expansión de las exportaciones debido a las imperfecciones del mercado y a la falta de tecnología para desarrollar sus productos de manera que se adapten a las prescripciones de los mercados de exportación y puedan hacer frente a la competencia. A nuestras PYME les falta también financiación y los elementos indispensables para el desarrollo de las empresas.

i) ¿Cuáles son los problemas con que tropiezan sus empresas cuando desean obtener información fiable y actualizada sobre las oportunidades comerciales de exportación e importación?

La División de Comercio del Ministerio de Comercio, Industria y Empleo adolece en la actualidad de insuficiencia de recursos humanos y falta de tecnologías de la información adecuadas para coordinar eficazmente la divulgación de información comercial sobre las oportunidades de exportación e importación.

j) ¿Pueden sus empresas ofrecer a los compradores extranjeros productos con un diseño, una calidad y un embalaje aceptables en el plano internacional? De no ser así, sírvanse indicar qué problemas se plantean.

Nuestras empresas no pueden ofrecer a los compradores extranjeros productos con un diseño, una calidad y un embalaje aceptables en el plano internacional debido a la falta de financiación y tecnología apropiada para ofrecer un buen acabado de calidades aceptables.

k) ¿Qué problemas, aparte de los relativos a la política comercial, prevén ustedes para el desarrollo de la exportación de servicios (por ejemplo, programas informáticos, turismo)?

Los programas informáticos que pueden preverse con respecto al desarrollo de servicios destinados a la exportación podrían ser la Red Mundial de Centros Comerciales (GTPNet) y el Sistema de Análisis e Información Comercial (TRAINS).

l) ¿Con qué problemas técnicos o profesionales tropiezan en su país las instituciones que prestan apoyo al comercio (por ejemplo, consejos de promoción del comercio, cámaras de comercio, asociaciones de exportadores, etc.) para brindar sus servicios a las empresas de exportación e importación?

Los problemas técnicos o profesionales con que tropiezan las instituciones de Gambia que prestan apoyo al comercio son los siguientes:

- limitaciones en materia de recursos humanos (personal capacitado);
- falta de recursos financieros; y

- falta de equipo: por ejemplo, ordenadores, potentes ordenadores portátiles, CD-ROMS, impresoras en color y escáneres para la impresión de materiales de promoción del comercio, aparatos de telefax, fotocopadoras, servicios de Internet y vehículos.

m) ¿Qué problemas y deficiencias experimentan las empresas en sus compras internacionales y en la gestión de sus existencias?

Los problemas con que tropiezan las empresas en sus compras internacionales y en la gestión de sus existencias podrían relacionarse con la falta de servicios de asesoramiento adecuados. El marco institucional no ofrece servicios de asesoramiento a las empresas en sus compras y, en cierto modo, da lugar a incumplimientos de contrato por no pagar los compradores o no cumplir los proveedores sus obligaciones contractuales. No existen aún en el marco del sistema jurídico y administrativo de Gambia asociaciones comerciales que presten servicios de asesoramiento a las empresas.

n) ¿Qué servicios de financiación del comercio (por ejemplo, garantías de crédito a la exportación, etc.) existen actualmente y cuáles son las disposiciones para acceder a ellos? ¿Se observa alguna deficiencia en esta esfera?

Actualmente, determinados bancos comerciales prestan servicios de financiación del comercio en la esfera de las garantías de crédito a la exportación. Algunos de esos bancos proporcionan financiación previa y posteriormente a la exportación sobre la base de una carta de crédito confirmada. Las deficiencias que pueden observarse consisten en los elementos de riesgo derivados de la fiabilidad de la empresa a la que se concede la prefinanciación y en los tipos de interés que esos bancos aplican al servicio de financiación, que son muy elevados (25-27 por ciento). No se conceden préstamos a plazo para atender a la financiación o inversión a largo plazo.

o) ¿Cuáles son los principales problemas que se plantean para mejorar la capacidad de gestión de sus empresas en materia de exportación e importación? ¿Dispone el país de programas de formación? ¿Cuáles son las deficiencias en esta esfera?

El principal problema que se plantea para mejorar la capacidad de gestión de nuestras empresas en materia de exportación e importación es la falta de medios para establecer la infraestructura necesaria y el marco institucional. No existe ningún programa de formación en el país en materia de gestión de las exportaciones y las importaciones.

p) ¿Promociona activamente su servicio de representación comercial el comercio de su país? ¿Cuáles son las carencias al respecto?

Nuestro servicio de representación comercial no promociona activamente el comercio debido a la falta de los recursos financieros necesarios. Estarán de acuerdo con nosotros en que si no se cuenta con recursos financieros suficientes no se puede promocionar activamente el comercio. Nuestro Gobierno es consciente de la necesidad de prever una asignación en su presupuesto para la promoción del comercio, pero, debido a las restricciones presupuestarias, esa asignación es de tan sólo 10.000 dólares EE.UU., cantidad insuficiente para sufragar nuestra participación en ferias comerciales, la impresión de folletos de promoción, etc. La División de Comercio, encargada de la promoción del comercio, no dispone de medios para realizar eficazmente esa función. Además de estas limitaciones, se considera necesario que la UNCTAD establezca de nuevo un proyecto con un asesor en comercio internacional, como solía haber antes.

q) Sírvanse describir brevemente sus necesidades de asistencia técnica en materia de promoción del comercio y servicios de apoyo.

Puede considerarse que las necesidades de asistencia técnica de Gambia en materia de promoción del comercio y servicios de apoyo son las siguientes:

- asistencia para poner en pie un proyecto de desarrollo de las exportaciones a nivel de empresas;
- asistencia para la creación y mantenimiento de las condiciones en que operan las inversiones extranjeras y las empresas internacionales;
- asistencia para la promoción de la función empresarial y el desarrollo de las Pequeñas y Medianas Empresas;
- asistencia para el desarrollo de los servicios y la eficiencia del comercio;
- asistencia para el desarrollo, mejora y ampliación de una base de datos sobre estadísticas comerciales y medidas de control del comercio. Es preciso instalar la tecnología de la información necesaria: por ejemplo, un ordenador y los programas informáticos pertinentes, impresoras en color con sus accesorios, escáneres, aparatos de telefax, servicios de Internet, vehículo(s), etc.;
- asistencia para poder contar con un asesor en comercio internacional en Gambia;
- entendemos que, en el marco del programa de cooperación técnica de la UNCTAD en apoyo de los países menos adelantados, podría haber intervenciones en esferas tales como el Marco de Políticas para Atraer Inversiones Extranjeras (FORINVEST), la Negociación de un Acuerdo sobre Actividades Económicas Internacionales (TRANSACT), la Promoción de la Función Empresarial y el Desarrollo de las PYME (EMPRETREC), el Desarrollo de los Recursos Humanos y la Mejora de la Capacidad (TRAINFORTRADE) y el Sistema de Análisis e Información Comercial (TRAINS). Estaríamos interesados en recibir asistencia en estas esferas.

Acceso a los mercados

r) ¿Cuáles son los principales problemas de su país para el acceso a los mercados?

En la esfera del acceso a los mercados, Gambia no ha tropezado todavía con problemas ni con obstáculos a causa de ciertos problemas fundamentales mencionados anteriormente. Debe reconocerse que existen problemas fundamentales, como el de los esfuerzos encaminados al desarrollo y adaptación de los productos en la esfera de las PYME. Por el momento, con lo que se enfrenta Gambia es con el mecanismo para abordar esos problemas. En esferas como la de la exportación de pescado, productos hortícolas y productos agropecuarios, los exportadores, especialmente los grandes, están logrando cumplir las prescripciones de los mercados de la Unión Europea. A nuestros exportadores, especialmente a los de pescado, les ha resultado muy difícil de cumplir el Proyecto de Análisis de Riesgos y Controles Críticos (HACCP) de los Estados Unidos. Con las continuas prescripciones de determinadas normas por parte de los mercados de los países desarrollados, nuestras pequeñas empresas orientadas a la exportación habrán de enfrentarse con dificultades extremas.

s) ¿Qué problemas u obstáculos específicos causan más dificultades a sus exportadores, y en qué países?

En otros lugares de esta comunicación figuran otras respuestas a la pregunta r), así como las correspondientes a la pregunta s).

t) Acuerdos comerciales regionales y subregionales: sírvanse enumerar los acuerdos comerciales regionales en los que participa su país. ¿Consideran ustedes satisfactorios los resultados obtenidos en el marco de esos acuerdos? Sírvanse indicar los problemas que plantea cada uno de ellos. ¿Pueden formular alguna sugerencia sobre la forma de resolver esos problemas?

Gambia es miembro de un acuerdo comercial subregional llamado "Programa de Liberalización del Comercio de la Comunidad Económica de los Estados del África Occidental (CEDEAO)". Los resultados obtenidos en el marco de este acuerdo no son satisfactorios debido a la falta de aplicación por

parte de los Estados miembros de los protocolos por los que se rige. Como el problema está relacionado con la aplicación, su solución podría ser difícil.

u) ¿Existe algún problema para la utilización de los sistemas de preferencias existentes en materia de acceso a los mercados, por ejemplo, el SGP o el SGPC? Sírvanse indicar la naturaleza de los problemas que plantea cada uno de ellos.

Aparte de la posible erosión de las preferencias, la utilización por parte de las empresas exportadoras de los sistemas de preferencias existentes en materia de acceso a los mercados, como el SGP o el SGPC, no plantea hasta la fecha problemas. La dificultad para dar una respuesta clara a esta pregunta radica en la falta de información sobre el SGP y el SGPC, así como en la falta de un sistema de vigilancia de nuestra utilización de las preferencias.

v) ¿Cuáles son sus necesidades de asistencia técnica en lo que respecta al acceso a los mercados?

Las necesidades de asistencia técnica que pueden contemplarse en estos momentos podrían referirse a la intervención en la vigilancia efectiva de los actuales SGP y SGPC que puede utilizar Gambia.

C. ASISTENCIA TÉCNICA

Normalmente se presta asistencia técnica a los países en desarrollo y a los países menos adelantados para desarrollar o mejorar sus recursos humanos y su capacidad institucional, para facilitar información comercial y prestar asistencia jurídica relacionada con el comercio y para mejorar su capacidad de oferta, a fin de que puedan ser agentes más activos en el comercio multilateral.

a) En la medida en que esa información pueda obtenerse fácilmente, sírvanse indicar brevemente qué asistencia relacionada con el comercio ha recibido su país durante los últimos cinco años de fuentes bilaterales y multilaterales, y cuáles son los proyectos y programas actualmente previstos en esta esfera.

Aparte de la asistencia recientemente prestada por la UNCTAD para elaborar un documento de política comercial, no se ha recibido asistencia alguna en los cinco últimos años. Existía un proyecto llamado "Empresa de Desarrollo de las Exportaciones", financiado por Suiza, que se aprobó pero no llegó a iniciarse debido al cambio de gobierno en 1994. Ese proyecto es sumamente necesario en Gambia. Actualmente no hay proyectos en curso de examen.

Hay un consultor nacional que ya ha iniciado la preparación de un documento de política comercial. Se ha ultimado un primer proyecto, enviado ya a la UNCTAD para que formule observaciones y dé nuevas instrucciones. Desde que se envió el documento a la UNCTAD no ha habido ninguna respuesta. Debido a las limitaciones de tiempo, no podemos facilitar más información sobre la asistencia técnica prestada por el FMI y el Banco Mundial, ya que haría falta celebrar consultas con otros ministerios.

b) Sírvanse hacer un resumen de las necesidades de asistencia técnica u otras necesidades mencionadas en la presente lista que experimenta su país, ordenándolas según la prioridad.

En detalle y para ser más concretos, nuestras necesidades de asistencia técnica prioritarias consisten en lo siguiente: poner en pie un proyecto de desarrollo de las empresas exportadoras; fortalecer las instituciones y aumentar los recursos humanos de la División de Comercio; y contar con un Asesor en Comercio Internacional. Quizás estas necesidades puedan encuadrarse en un programa integrado.

Resumen de las necesidades de asistencia técnica, ordenadas según su prioridad:

- proyecto de desarrollo de las expresas exportadoras, con inclusión de:
 - formación y desarrollo de recursos humanos;
 - estrategia de promoción del comercio, expansión (PYME) y desarrollo;
 - eficiencia comercial y establecimiento de servicios de asesoramiento, vehículo(s) para facilitar las comunicaciones con las empresas;
 - información comercial (suministro de tecnología de la información con un equipo completo: ordenadores con CD-ROM, impresora láser y escáneres en color y en blanco y negro, aparatos de telefax, servicios de Internet, fotocopidora de alto rendimiento, etc.);
 - creación y mantenimiento de condiciones para atraer inversiones extranjeras y empresas internacionales;
 - gestión de las medidas de control del comercio; y
 - otros extremos.
- un Asesor en Comercio Internacional, que opera en los siguientes sectores:
 - seguimiento de la aplicación de los Acuerdos de la Ronda Uruguay;
 - SGP y otras leyes en materia de comercio;
 - comercio y medio ambiente;
 - políticas en materia de competencia y prácticas restrictivas;
 - planificación y aplicación de la política comercial; y
 - otros.

c) A la luz de la información que hayan podido facilitar hasta ahora ustedes en respuesta a las preguntas de la presente lista, ¿qué tipo de información faltan todavía a su juicio, o podrán mejorarse? ¿Precisarían ustedes asistencia técnica para ayudarles a facilitar la información que falta?

No pensamos que falte ninguna información, pero efectivamente necesitaríamos asistencia técnica si, a su juicio, nuestras respuestas a la lista recapitulativa fueran inadecuadas.

d) ¿Posee su país la capacidad tecnológica y los recursos humanos necesarios para utilizar los nuevos medios que ofrece la tecnología de la información o las comunicaciones, por ejemplo CD-ROM, Internet, etc.? ¿Qué asistencia precisaría su país para poder utilizar esos medios en el contexto de la formación y, en un plano más general, en el contexto del desarrollo del comercio?

Nuestro país tiene una capacidad tecnológica y unos recursos humanos muy limitados para poder utilizar plenamente los nuevos medios que ofrece la tecnología de la información o las comunicaciones. A este respecto, necesitaríamos con toda seguridad asistencia en forma de servicios de formación e instalación del equipo necesario en la División de Comercio del Ministerio de Comercio, Industria y Empleo, en el contexto del desarrollo del comercio.

**RESPUESTAS INTEGRADAS DEL BANCO MUNDIAL,
EL CCI, EL FMI, LA OMC, EL PNUD Y LA UNCTAD**

GAMBIA

Necesidades de asistencia técnica determinadas en el cuestionario	Organización	Respuesta
En respuesta a la pregunta A k): <u>Necesidades de asistencia técnica para el cumplimiento de los Acuerdos de la OMC</u>		
1. Es necesario un proyecto OMC/UNCTAD a nivel local.		
2. Se necesita asistencia técnica en todo el contexto del programa de actividades de asistencia técnica de la UNCTAD.	UNCTAD UNCTAD/ PNUD	En abril de 1997 tuvo lugar una misión de la UNCTAD para identificar las necesidades de asistencia técnica en el desarrollo del comercio, las inversiones y las empresas. De acuerdo con esa misión, la UNCTAD y el PNUD prestan asistencia al Gobierno en la aplicación de sus recomendaciones sobre el desarrollo del comercio, las inversiones y las empresas, según se indica <i>infra</i> .
3. Por lo que respecta a la aplicación efectiva de los Acuerdos de la OMC, se precisa asistencia técnica para reforzar los recursos humanos y la capacidad institucional en materia de comercio exterior y facilitar la orientación necesaria para lograr la aplicación efectiva de los Acuerdos de la OMC.	UNCTAD/ PNUD (OMPI)	El PNUD organizará un seminario práctico en la región del África Occidental para impartir formación a funcionarios del Gobierno, representantes del sector privado y Organizaciones no gubernamentales en materia de política y elaboración de normas en el marco de la OMC. (RAF/96/001)
	CCI/ UNCTAD/ PNUD (Consortio de Estudios Económicos de África)	Además, sobre la base de una síntesis de estudios sectoriales, el PNUD organizará en 1998 y 1999 seminarios subregionales y seminarios de intercambio de ideas para prestar asistencia a funcionarios del Gobierno en la preparación de posiciones de negociación de cara a futuras negociaciones en el marco de la OMC. (RAF/96/001)

Necesidades de asistencia técnica determinadas en el cuestionario	Organización	Respuesta
Pregunta A k) (Cont.)	OMC	<p>1. Con respecto al fortalecimiento de los recursos humanos, la OMC llevará a cabo las siguientes actividades:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Organizará en 1998 y 1999 para los países menos adelantados africanos de habla inglesa seminarios prácticos regionales especializados sobre Acuerdos específicos de la OMC. Estos seminarios especializados tratarán respectivamente del acceso a los mercados, con inclusión de la agricultura y los textiles, los asuntos jurídicos e institucionales y las cuestiones medioambientales. - Se impartirá en 1998 y 1999 un curso de política comercial, de tres semanas de duración, para los países menos adelantados de habla inglesa (con inclusión de Gambia). Este curso consistirá en un ejercicio de simulación de negociaciones comerciales multilaterales y en formación general para mejorar las técnicas de negociación. <p>Con respecto a la aplicación de los Acuerdos de la OMC, se llevarán a cabo las siguientes actividades:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Se prestará asistencia a Gambia para la notificación y redacción o adaptación de su legislación teniendo en cuenta las obligaciones dimanantes de las normas de la OMC. - Se prestará asistencia encaminada a reforzar la capacidad técnica de la Administración de Aduanas e Impuestos Especiales de Gambia para cumplir las normas de la OMC, incluido el Acuerdo sobre Valoración en Aduana.

Necesidades de asistencia técnica determinadas en el cuestionario	Organización	Respuesta
<p>En respuesta a la pregunta A l) :</p> <p><u>Necesidades de asistencia técnica en relación con Acuerdos específicos de la OMC</u></p>		
	UNCTAD	Se ha emprendido un estudio sobre las consecuencias de los Acuerdos de la OMC, que se pondrá a disposición del Gobierno en el primer trimestre de 1998.
	OMC	La OMC prestará asistencia en cada una de las esferas que se indiquen en lo sucesivo (1998-2000). Esa asistencia consistirá en divulgar información e impartir formación sobre cada uno de los Acuerdos de la OMC. Gambia se beneficiará de la asistencia con el fin de cumplir las disposiciones de los Acuerdos de la OMC, en particular en lo relativo a la redacción o adaptación de su legislación a Acuerdos de la OMC. Cuando proceda, esa asistencia abordará también las prescripciones en materia de notificación de la OMC.
1. Acceso a los mercados	OMC	Véase <i>supra</i> .
2. Agricultura	OMC	Véase <i>supra</i> .
3. Normas (medidas antidumping, subvenciones, licencias de importación, normas de origen, salvaguardias, etc.)	Banco Mundial	En el contexto de los préstamos para ajuste estructural (SAL I y SAL II), se celebraron debates sobre las subvenciones y las licencias de importación, que dieron como resultado su eliminación.
	OMC	Véase <i>supra</i> .
4. Obstáculos Técnicos al Comercio	OMC	Véase <i>supra</i> .
5. Medidas Sanitarias y Fitosanitarias	OMC	Véase <i>supra</i> .
6. Servicios	OMC	Véase <i>supra</i> .
7. ADPIC	OMC	Véase <i>supra</i> .
	UNCTAD/ PNUD (OMPI)	Véase A k)3.

Necesidades de asistencia técnica determinadas en el cuestionario	Organización	Respuesta
<p>En respuesta a la pregunta A m):</p> <p><u>Evaluación de la actual capacidad de análisis del comercio y de negociación comercial</u></p>		
<p>Nuestra actual capacidad de análisis del comercio y de negociación comercial, tanto en el plano multilateral como en el bilateral, en esferas ya comprendidas en los Acuerdos de la OMC y en otras esferas relacionadas con el comercio, como la política en materia de competencia y la relación entre comercio y medio ambiente, es muy escasa.</p>	<p>UNCTAD/ PNUD</p>	<p>Está en curso de preparación un proyecto de política comercial sobre la base de análisis ya realizados por un consultor nacional. Véase A k).</p>
	<p>CCI/ UNCTAD/ PNUD</p> <p><i>(Consortio de Estudios Económicos de África) (OMPI)</i></p>	<p>Véase A k).</p>
	<p>OMC</p>	<p>En el curso de política comercial, de tres semanas de duración, destinado a países menos adelantados de habla inglesa (véase la respuesta A k)) se realizará un ejercicio de simulación de negociaciones comerciales multilaterales y se impartirá formación general para mejorar las técnicas de negociación.</p>

Necesidades de asistencia técnica determinadas en el cuestionario	Organización	Respuesta
En respuesta a la pregunta B g) : <u>Necesidades de asistencia técnica en lo que respecta a las limitaciones en materia de oferta</u>		
Las necesidades de asistencia técnica se refieren principalmente al acceso a las semillas para la producción de cacahuetes, la falta de técnicas de cultivo apropiadas, la insuficiencia de maquinaria y aperos de labranza, y el acceso a la financiación.	Banco Mundial	Se presta asistencia técnica mediante servicios de divulgación agraria en el contexto del Proyecto de Servicios relacionados con la Agricultura.

Necesidades de asistencia técnica determinadas en el cuestionario	Organización	Respuesta
<p>En respuesta a la pregunta B q) :</p> <p><u>Necesidades de asistencia técnica en materia de promoción del comercio y servicios de apoyo</u></p>		
	CCI	<p>Se ha recibido de Gambia una solicitud oficial de evaluación de las necesidades del CCI para actualizar el borrador de proyecto existente, reorientarlo e incluir en él la financiación de las exportaciones. El ejercicio de reformulación se realizará a principios de 1998.*</p> <p>Se coordinará ese ejercicio con las actividades en curso de la UNCTAD y el PNUD mencionadas en A k) 2 <i>supra</i>.</p>
<p>1. Asistencia para poner en pie un proyecto de desarrollo de las exportaciones a nivel de empresas</p>	CCI	<p>El CCI está dispuesto a prestar asistencia al Gobierno en la preparación de un proyecto orientado a las empresas sobre las necesidades de exportación de las PYME. Se están manteniendo consultas (véase <i>supra</i>) con respecto a una misión de elaboración de programas que abarcará también servicios de apoyo al comercio. Se coordinarán esos proyectos con las actividades en curso de la UNCTAD y el PNUD mencionadas en A k) 2 <i>supra</i>.</p>
	Banco Mundial	<p>El Proyecto de acceso al comercio abordaba esta cuestión, pero se ha suspendido temporalmente.</p>
<p>2. Asistencia para la creación y mantenimiento de las condiciones en que operan las inversiones extranjeras y las empresas internacionales</p>	UNCTAD/ PNUD	<p>La UNCTAD ha comenzado a asesorar al Gobierno con respecto a la formulación de una política de inversiones y a formular recomendaciones para un código de inversiones.</p>
<p>3. Asistencia para la promoción de la función empresarial y el desarrollo de las Pequeñas y Medianas Empresas</p>	CCI	<p>En el marco de los proyectos en ejecución para el desarrollo de los recursos humanos y la competitividad de las exportaciones en África, se facilitarán varios instrumentos de aprendizaje y diagnóstico, con inclusión de guías</p>

* Se solicita financiación.

Necesidades de asistencia técnica determinadas en el cuestionario	Organización	Respuesta
Pregunta B q) (Cont.)		prácticas encaminadas a mejorar la competitividad de las exportaciones de las PYME y su mantenimiento.
	UNCTAD/ PNUD	Ya ha comenzado la labor encaminada a apoyar la reestructuración de EBAS (servicios de asesoramiento a las empresas autóctonas).
4. Asistencia para el desarrollo de los servicios y la eficiencia del comercio	UNCTAD	Se prestará asistencia para desarrollar la capacidad endógena de formulación de políticas nacionales en la esfera del sector nacional de servicios.*
5. Asistencia para el desarrollo, mejora y ampliación de una base de datos sobre estadísticas comerciales y medidas de control del comercio. Es preciso instalar la tecnología de la información necesaria: por ejemplo, un ordenador y los programas informáticos pertinentes, impresoras en color con sus accesorios, escáneres, aparatos de telefax, servicios de Internet, vehículo(s), etc.	CCI	Podrá disponerse del programa informático TOPS sobre oportunidades comerciales para los países miembros de la CEDEAO y la base de datos PC/TAS del CCI sobre estadísticas comerciales, junto con datos e informaciones comerciales sobre los productos hortícolas (MNS). Se prestará apoyo adicional en el marco del nuevo programa objeto de examen.
	UNCTAD	Se continuará facilitando la base de datos de la UNCTAD sobre medidas de control del comercio y difundiendo información por medio de CD-ROMS (TRAINS).
	OMC	Se prevé la prestación de apoyo para la utilización de la Base Integrada de Datos de la OMC. Lo que conlleva el suministro de CD-ROMS sobre la BID y formación para su uso.
6. Asistencia para poder contar con un asesor en comercio internacional en Gambia.		

* Se solicita financiación.

Necesidades de asistencia técnica determinadas en el cuestionario	Organización	Respuesta
<p>Pregunta B q) (Cont.)</p> <p>7. Entendemos que, en el marco del programa de cooperación técnica de la UNCTAD en apoyo de los países menos adelantados, podría haber intervenciones en esferas tales como el Marco de Políticas para Atraer Inversiones Extranjeras (FORINVEST), la Negociación de un Acuerdo sobre Actividades Económicas Internacionales (TRANSACT), la Promoción de la Función Empresarial y el Desarrollo de las PYME (EMPRETREC), el Desarrollo de los Recursos Humanos y la Mejora de la Capacidad (TRAINFORTRADE) y el Sistema de Análisis e Información Comercial (TRAINS). Estaríamos interesados en recibir asistencia en estas esferas.</p>	<p>UNCTAD</p>	<p>Algunas de estas actividades están comprendidas en las esferas identificadas mencionadas en la A k) 2 <i>supra</i>.*</p>

* Se solicita financiación.

Necesidades de asistencia técnica determinadas en el cuestionario	Organización	Respuesta
En respuesta a la pregunta B v) : <u>Asistencia técnica en lo que respecta al acceso a los mercados</u>		
Intervención en la vigilancia efectiva de los actuales SGP y SGPC que puede utilizar Gambia	UNCTAD	Gambia se beneficiará de los programas de la UNCTAD sobre el SGP y el SGPC. (Se necesita financiación adicional)

Necesidades de asistencia técnica determinadas en el cuestionario	Organización	Respuesta
<p>En respuesta a la pregunta C b) :</p> <p><u>Resumen de las necesidades de asistencia técnica, ordenadas según su prioridad</u></p>		
<p>1. Proyecto de desarrollo de las empresas exportadoras, con inclusión de:</p> <p>a. Formación y desarrollo de recursos humanos.</p> <p>b. Estrategia de promoción del comercio, expansión (PYME) y desarrollo.</p> <p>c. Eficiencia comercial y establecimiento de servicios de asesoramiento, vehículo(s) para facilitar las comunicaciones con las empresas.</p> <p>d. Información comercial (suministro de tecnología de la información con un equipo completo, ordenadores con CD-ROM, impresora láser y escáneres en color y en blanco y negro, aparatos de telefax, servicios de Internet, fotocopiadora de alto rendimiento, etc.).</p> <p>e. Creación y mantenimiento de condiciones para atraer inversiones extranjeras y empresas internacionales.</p> <p>f. Gestión de las medidas de control del comercio.</p>	CCI	Véase B q).
	UNCTAD	Con respecto a la formación y el desarrollo de los recursos humanos (a)), sírvanse remitirse a A k) 2 y B q) <i>supra</i> .
	Banco Mundial	Véase B q)1.
<p>2. Un Asesor en Comercio Internacional, cuya actividad cubra las siguientes esferas:</p> <p>a. Seguimiento de la aplicación de los Acuerdos de la Ronda Uruguay.</p> <p>b. SGP y otras leyes en materia de comercio.</p> <p>c. Comercio y medio ambiente.</p> <p>d. Políticas en materia de competencia y prácticas restrictivas.</p> <p>e. Planificación y aplicación de la política comercial.</p>		

Necesidades de asistencia técnica determinadas en el cuestionario	Organización	Respuesta
<p>En respuesta a la pregunta C d) :</p> <p><u>Necesidades de asistencia técnica en la esfera de la tecnología de la información, incluida la formación de recursos humanos</u></p>		
<p>La capacidad tecnológica y los recursos humanos de nuestro país son muy limitados para poder utilizar plenamente los nuevos medios que ofrece la tecnología de la información o las comunicaciones. A este respecto, necesitaríamos con toda seguridad asistencia en forma de servicios de formación e instalación del equipo necesario en la División de Comercio del Ministerio de Comercio, Industria y Empleo, en el contexto del desarrollo del comercio.</p>	<p>OMC</p>	<p>Se facilitarán un ordenador, una impresora, un modem y otros accesorios a la División de Comercio del Ministerio de Comercio, Industria y Empleo. Ello incluye una conexión a Internet. Se facilitará asimismo formación sobre el acceso a Internet y la utilización de sus recursos, así como CD-ROMS.</p>